

# Taj Mahal

## A flawless architectural creation

For centuries, the Taj Mahal has inspired poets, painters and musicians to try and capture its elusive magic in word, colour and song. Since the 17th century, travelers have crossed continents to come and see this ultimate memorial to love, and few have been unmoved by its incomparable beauty.

The Taj Mahal stands in the city of Agra, in the northern Indian state of Uttar Pradesh, on the banks of the Yamuna river. It was built in memory of the beautiful Arjumand Bano Begum, who won the heart of a Mughal prince. She was married at 21 to Emperor Jahangir's third son Prince Khurram and stayed loyally by his side through good times and bad: in the luxurious royal palaces of Agra as well as the transient tents of war camps.

### Intricacy in design

What is most amazing about the Taj Mahal is the fine detail. The coloured inlay is never allowed to overwhelm the design, as carvings done in relief sensitively balance it. The relief carvings are of floral, calligraphic and geometric designs. However, flowers remain the main decorative element as the tomb depicts a paradise garden. The skill of the inlay worker is so fine that it is impossible to find the joints, even when as many as 40 tiny pieces of semi-precious stones have been used in the petals of a single flower. Some of the best calligraphy of Koranic verses can be seen around the entrance arches and on the two headstones.

### The colours of the Taj

The Taj Mahal changes its moods with the seasons and the different times of the day. At dawn, the marble has a delicate bloom in shell pink, by noon it glitters majestically white, turning to a soft pearly grey at dusk. Monsoon clouds give it a moody blue tint and it appears and disappears like a mirage in the drifting mists of winter.

It can be solid and earthbound, fragile and ethereal, white, amber, grey and gold. The many faces of Taj Mahal display the seductive power of its architecture. ■

# تاج محل

## معمار خال من الشوائب



لقد أثار تاج محل، لقرون عديدة، وحي الشعراء، والرسامين والموسيقيين الذين سعوا إلى اقتناص سحره المستعصي في شكل كلمات، وألوان وأغانٍ. ومنذ القرن السابع عشر، قدم الزوار من قارات مختلفة لرؤية هذا التمثال الفريد للحب، وليس إلا الفلّة منهم التي لم تتأثر بهذا الجمال الذي لا يضاهي.

ويقف تاج محل في مدينة أكرّا، في الولاية الهندية الشمالية أتر براديش. على ضفة نهر يامونا، وقد بني لتخليد ذكرى أرجومانان بانو بيغوم الجميلة التي امتلكت قلب الأمير المغولي. لقد كانت في سن الحادية والعشرين عندما زوّجت بالابن الثالث للإمبراطور جهانجير، الأمير خرام، وبقيت ترافقه في جميع أحواله، خيرها وشرفها، في القصر الملكي الباذخ في أكرّا أو في خيمة متنقلة في معسكرات الحرب.

### تعقيد التصميم

الأمر المدهش في تاج محل هو كثرة التفاصيل، والألوان المطعمة لا يسمح لها في التأثير على التصميم، حيث إن الحفر البارز يعدل من ذلك التأثير بشكل دقيق. إن الحفر البارز نباتي، وخطي وهندسي التصميم، وعلى أية حال، فإن الأوراد تبقى هي الشكل الزخرفي الواضح حيث إن الضريح يصوّر حديقة في الجنة. ومهارة عمال التطعيم هي من الدقة بحيث يصعب التعرّف على المفاصل بينها، حتى مع استعمال حوالي 40 قطعة من الأحجار شبه الكريمة في صنع ورق وردة واحدة. وبعض أفضل خطوط الآيات القرآنية الكريمة يمكن ملاحظتها عند المدخل وحول الضريحين.

### ألوان تاج محل

يغيّر تاج محل ألوانه مع تغيّر المواسم وساعات النهار، فعند الفجر، يعكس المرمر لوناً مزهراً ودقيقاً في لون الحمار الورد، وعند الظهر يتحوّل إلى لون أبيض رائع وبراق. ثم يتحوّل إلى لون لؤلؤي من الرمادي الناعم عند المساء، والغيوم في موسم الأمطار تعطيه لوناً أزرق، يبدو ثم يغيب، كأنه سراب في الضباب الذي يسير ببطء في الشتاء، وبإمكانه أن يصبح صلباً ومرتبباً بالأرض، أو هشاً وأثرياً، أو أبيض، أو أخضر، أو رمادياً أو ذهبياً. والأوجه المتعددة لتاج محل تبين الجاذبية القوية التي يمتلكها معماره. ■